



DIÁRIO DO GOVERNO

PREÇO DESTE NÚMERO — \$90

Toda a correspondência, quer oficial, quer relativa a anúncios e à assinatura do *Diário do Governo*, deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se recebem 2 exemplares anunciam-se gratuitamente.

ASSINATURAS			
As 3 séries . . .	Ano 240\$	Semestre	120\$
A 1.ª série . . .	90\$	•	48\$
A 2.ª série . . .	80\$	•	43\$
A 3.ª série . . .	80\$	•	43\$

Para o estrangeiro e colónias acresce o porte do correio

O preço dos anúncios (pagamento adiantado) é de 2\$50 a linha, acrescido do respectivo imposto do selo. Os anúncios a que se referem os §§ 1.º e 2.º do artigo 2.º do decreto n.º 10:112 de 24-IX-1924, têm 40 por cento de abatimento.

SUMÁRIO

Ministério das Finanças:

Decreto n.º 36:473 — Transfere uma verba dentro do capítulo 13.º do orçamento do Ministério da Marinha — Abre um crédito a favor do mesmo Ministério para reforço da dotação inscrita no artigo 240.º, capítulo 15.º

Ministério da Marinha:

Decreto-lei n.º 36:474 — Regula a concessão de licenças aos militares da armada que pretendam ausentar-se para as colónias portuguesas e para o estrangeiro ou embarcar, como tripulantes, em navios ou aeronaves — Revoga o artigo 10.º do decreto n.º 14:953 e determina que deixe de vigorar para os militares da armada o disposto nos decretos n.ºs 11:300 e 11:496.

Ministério dos Negócios Estrangeiros:

Aviso — Torna público ter sido notificada ao Estado Federal Suíço a adesão da República Austríaca à Convenção de Paris sobre protecção da propriedade industrial e ao Acordo de Madrid relativo ao registo internacional de marcas de fábrica e de comércio, e suas revisões posteriores.

Ministério das Colónias:

Portaria n.º 11:994 — Inclui na classe XVI da tabela anexa ao decreto n.º 20:260 (abono, concessões de licenças e passagens) a categoria de torneiro mecânico das oficinas navais da colónia da Guiné.

dotação do artigo 284.º «Produto da venda de títulos ou de empréstimos com aplicação a despesas excepcionais derivadas da guerra», do capítulo 9.º «Receita extraordinária», do orçamento das receitas do Estado em vigor.

Estas correcções orçamentais foram registadas na Direcção Geral da Contabilidade Pública, nos termos do § único do artigo 36.º e nos da parte final do artigo 37.º do decreto n.º 18:381, de 24 de Maio de 1930, e a minuta do presente decreto foi examinada e visada pelo Tribunal de Contas, como preceitua o aludido § único do artigo 36.º do decreto n.º 18:381.

Publique-se e cumpra-se como nele se contém.

Paços do Governo da República, 19 de Agosto de 1947. — ANTONIO OSCAR DE FRAGOSO CARMONA — António de Oliveira Salazar — Augusto Cancellata de Abreu — Manuel Gonçalves Cavaleiro de Ferreira — João Pinto da Costa Leite — Fernando dos Santos Costa — Américo Deus Rodrigues Thomaz — José Frederico do Casal Ribeiro Ulrich — Teófilo Duarte — Fernando Andrade Pires de Lima — Daniel Maria Vieira Barbosa — Manuel Gomes de Araújo.

MINISTÉRIO DA MARINHA

Repartição do Gabinete

Decreto-lei n.º 36:474

Tendo o decreto-lei n.º 35:983, de 23 de Novembro de 1946, alterado as disposições então vigentes relativas à ausência para o estrangeiro de indivíduos sujeitos a obrigações da lei do recrutamento e serviço militar;

Sendo igualmente conveniente que disposições semelhantes às desse diploma passem a regular a concessão de licenças aos militares da armada que pretendam ausentar-se para as colónias portuguesas e para o estrangeiro ou embarcar, como tripulantes, em navios ou aeronaves;

Usando da faculdade conferida pela 1.ª parte do n.º 2.º do artigo 109.º da Constituição, o Governo decreta e eu promulgo, para valer como lei, o seguinte:

Artigo 1.º Os militares da armada do activo, de qualquer das reservas ou reformados que desejem ausentar-se para as colónias portuguesas ou para o estrangeiro, a título eventual, temporário ou definitivo ou ainda embarcar como tripulantes de navios ou aeronaves portuguesas que escalem portos ou aeroportos estrangeiros e de navios ou aeronaves estrangeiros, deverão fazê-lo nos termos do disposto neste diploma.

§ único. A ausência considera-se eventual quando inferior a noventa dias, temporária quando exceda esse prazo de tempo e definitiva quando corresponda a mudança de residência a título permanente.

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

Direcção Geral da Contabilidade Pública

Decreto n.º 36:473

Com fundamento no disposto no artigo 2.º do decreto-lei n.º 33:538, de 21 de Fevereiro de 1944, no artigo 37.º do decreto n.º 18:381, de 24 de Maio de 1930, e no artigo 2.º do decreto-lei n.º 24:914, de 10 de Janeiro de 1935, mediante proposta aprovada pelo Ministro das Finanças, nos termos do referido artigo 2.º do decreto-lei n.º 24:914;

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3.º do artigo 109.º da Constituição, o Governo decreta e eu promulgo o seguinte:

Artigo 1.º É transferida a importância de 15:000.000\$ do artigo 238.º «Continuação da execução do plano relativo à aviação naval, . . .» para o artigo 237.º «Aquisição de navios de guerra e outras embarcações, . . .» no capítulo 13.º do orçamento vigente do Ministério da Marinha.

Art. 2.º É aberto no Ministério das Finanças, a favor do Ministério da Marinha, um crédito especial da quantia de 30:000.000\$, destinado a reforçar a verba inscrita no artigo 240.º «Diversos encargos resultantes da guerra», do capítulo 15.º, do actual orçamento do segundo dos aludidos Ministérios.

Art. 3.º Para compensação do crédito referido no artigo anterior é adicionada a quantia de 30:000.000\$ à

Art. 2.º A ausência dos militares da armada para as colónias ou para o estrangeiro, a título eventual, salvo quando estiverem em serviço efectivo, e o embarque, como tripulantes, em navios ou aeronaves portuguesas que escalem portos ou aeroportos estrangeiros não carecem de licença militar, devendo, contudo, ser feita a respectiva comunicação de ausência para o estrangeiro às autoridades de que dependam e delas ser obtido um certificado de comunicação, que valerá como documento militar.

Art. 3.º A ausência dos militares da armada para as colónias ou para o estrangeiro, a título temporário ou definitivo, e o embarque, como tripulantes, em navios ou aeronaves estrangeiros carecem de licença militar, excepto quando pertençam às reservas marítima ou legionária e tenham mais de 42 anos de idade, circunstâncias em que apenas serão obrigados a comunicar, por escrito, a sua ausência para o estrangeiro ao comando das reservas da marinha, que lhes passará um certificado de comunicação para valer como documento militar.

Art. 4.º A concessão das licenças de ausência para as colónias portuguesas ou para o estrangeiro e de embarque, como tripulantes, em navios ou aeronaves estrangeiros é da competência:

- a) Do Ministro da Marinha para os oficiais do activo;
- b) Do superintendente dos serviços da armada para os oficiais da reserva da armada e reformados;
- c) Do comandante do Corpo de Marinheiros da Armada para os sargentos e praças do activo;
- d) Do comandante das reservas da marinha para os sargentos e praças da reserva da armada e reformados, para os oficiais, sargentos e praças da reserva naval e para os alistados na reserva legionária e na reserva marítima.

Art. 5.º Em tempo de guerra, na sua iminência ou em caso de grave emergência poderá o Ministro da Marinha mandar suspender a concessão de licenças para o estrangeiro a todos ou parte dos indivíduos sujeitos a obrigações militares na armada ou deveres especiais de mobilização. Nos mesmos casos poderá ainda o Ministro da Marinha mandar regressar imediatamente ao País e cancelar as licenças que tiverem sido concedidas para a ausência eventual, temporária ou definitiva para o estrangeiro a todos ou parte dos militares da armada do activo ou de qualquer das reservas.

§ único. Determinada, em tempo de guerra, na sua iminência ou em caso de grave emergência, a mobilização geral ou parcial, todos os indivíduos referidos neste artigo que se tenham ausentado para o estrangeiro a qualquer título deverão apresentar-se às autoridades consulares no prazo de dez dias e regressar ao País se por elas lhes for feita a respectiva intimação.

Art. 6.º Aos militares da armada a quem sejam concedidas licenças para se ausentarem para o estrangeiro temporária ou definitivamente ou para tripularem navios ou aeronaves estrangeiros pagarão, por meio de selo fiscal a colar no respectivo título de licença militar, as seguintes taxas:

Na disponibilidade e com menos de 25 anos de idade	1.000\$00
Na disponibilidade com mais de 25 e menos de 35 anos de idade, ou pertencentes às reservas da marinha com menos de 35 anos de idade	500\$00
Com mais de 35 anos de idade	250\$00

§ único. As taxas fixadas neste artigo serão reduzidas a metade quando se tratar de ausência temporária por prazo de tempo não superior a um ano ou quando os interessados as tenham já pago por motivo de anteriores ausências.

Art. 7.º São isentos do pagamento das taxas:

- 1.º Os oficiais, sargentos e praças do activo, da reserva da armada e reformados;
- 2.º Os militares da armada que se ausentarem temporária ou definitivamente para as colónias portuguesas;
- 3.º Os militares da armada que se ausentarem temporariamente, por período de tempo não superior a um ano, para as províncias espanholas fronteiriças e para a zona do protectorado de Marrocos;

4.º Os militares da armada que se ausentarem para o estrangeiro em missões de estudo ou de serviço oficial.

§ único. Os militares da armada que se ausentarem temporária ou definitivamente para as colónias portuguesas ficarão, porém, obrigados a comunicar o seu domicílio à capitania do porto ou à autoridade administrativa da área da sua residência, no prazo de sessenta dias a contar da data da chegada à colónia onde forem residir.

Art. 8.º Todos os militares da armada na situação de serviço efectivo que pretenderem licença para se ausentarem eventualmente para o estrangeiro entregarão requerimentos nesse sentido nas unidades onde estiverem apresentados, acompanhados de um selo fiscal de 5\$, que será aposto no talão n.º 3 do respectivo título de licença.

Art. 9.º Os indivíduos sujeitos a obrigações militares na armada que se ausentarem para as colónias portuguesas ou para o estrangeiro a título eventual e a título temporário por período de tempo inferior a um ano e se não apresentem dentro dos respectivos prazos poderão ser convocados para cumprimento de uma pena disciplinar varável entre um e trinta dias, sendo considerados desertores os que não obedecerem à convocação.

§ único. As cominações estabelecidas neste artigo ficam sujeitos os emigrantes que não se apresentarem nos consulados ou às autoridades militares ou administrativas coloniais nos prazos fixados nas disposições regulamentares em vigor.

Art. 10.º As entidades que emitirem os títulos de licença militar ou os certificados de comunicação informarão imediatamente o governo civil onde for tirado o passaporte do nome e da residência do respectivo titular.

Art. 11.º Os títulos de licença militar terão a validade de noventa dias, a contar da data em que forem passados, e poderão ser sucessivamente revalidados por períodos de igual duração.

§ único. As revalidações só poderão ser feitas mediante requerimento dos interessados, acompanhado de documento autêntico provando que não puderam aproveitar-se da licença dentro do anterior prazo de validade.

Art. 12.º Os certificados de comunicação terão a validade de trinta dias.

Art. 13.º Nos títulos de licença militar e nos certificados de comunicação poderá ser exigida aos interessados a colagem do selo da Liga dos Combatentes da Grande Guerra.

Art. 14.º Por este diploma é revogado o artigo 10.º do decreto n.º 14:953, de 24 de Janeiro de 1928, e deixa de vigorar para os militares da armada o disposto nos decretos n.ºs 11:300 e 11:496, respectivamente de 30 de Novembro de 1925 e 10 de Março de 1926.

Publique-se e cumpra-se como nele se contém.

Paços do Governo da República, 19 de Agosto de 1947. — ANTONIO OSCAR DE FRAGOSO CARMONA — António de Oliveira Salazar — Augusto Cancellata de Abreu — Manuel Gonçalves Cavaleiro de Ferreira — João Pinto da Costa Leite — Fernando dos Santos Costa — Américo Deus Rodrigues Thomaz — José Frederico do Casal Ribeiro Ulrich — Teófilo Duarte — Fernando Andrade Pires de Lima — Daniel Maria Vieira Barbosa — Manuel Gomes de Araújo.

Modelo n.º 2
Decreto-lei n.º 36:474

SERVIÇO DA REPÚBLICA

SERVIÇO DA REPÚBLICA

SERVIÇO DA REPÚBLICA

MINISTÉRIO DA MARINHA

MINISTÉRIO DA MARINHA

MINISTÉRIO DA MARINHA

(a) ...

(a) ...

(a) ...

Contingente de 19...

Contingente de 19...

(Para tripulantes de navios ou aeronaves)

Situação ...

Situação ...

(a) ...

Unidade ou estabelecimento militar a que pertence ...

Unidade ou estabelecimento militar a que pertence ...

Contingente de 19...

(b) ...

(b) ...

Situação (b) ...

Fuço saber que (c) ..., n.º .../..., filho de ... e de ..., residente na freguesia de ..., concelho ou bairro de ..., distrito de ..., tem licença para embarcar como tripulante de (d) ..., que se destina (c) ..., a qual lhe foi concedida de harmonia com as disposições em vigor.

Fuço saber que (c) ..., n.º .../..., filho de ... e de ..., residente na freguesia de ..., concelho ou bairro de ..., distrito de ..., tem licença para embarcar como tripulante de (d) ..., que se destina (c) ..., a qual lhe foi concedida de harmonia com as disposições em vigor.

E, para que a autoridade marítima o possa matricular, mandei passar o presente título, que vai por mim assinado e selado com o selo branco e que ficará sem efeito se o interessado não o utilizar no prazo de noventa dias, a contar desta data.

E, para que a autoridade marítima o possa matricular, mandei passar o presente título, que vai por mim assinado e selado com o selo branco e que ficará sem efeito se o interessado não o utilizar no prazo de noventa dias, a contar desta data.

Pagou a taxa de licença devida em ... de ... de 19...

Pagou a taxa de licença devida em ... de ... de 19...

(f) ..., ... de ... de 19...

(f) ..., ... de ... de 19...

(g) ...

(g) ...

(f) ...

NOTA. — Para arquivo no processo da capitania ou empresa de navegação aérea onde se effectuar a matrícula do interessado.

NOTA. — Fica em poder do titular da licença.

- (a) Unidade ou estabelecimento militar que passa a licença.
- (b) Nome, posto e categoria da autoridade que passa a licença.
- (c) Posto e nome.
- (d) Avião ou navio.
- (e) Indicar o destino.
- (f) Data e localidade.
- (g) Assinatura e posto da autoridade que passa a licença e selo branco.

- (a) Unidade ou estabelecimento militar que passa a licença.
- (b) Nome, posto e categoria da autoridade que passa a licença.
- (c) Posto e nome.
- (d) Avião ou navio.
- (e) Indicar o destino.
- (f) Data e localidade.
- (g) Assinatura e posto da autoridade que passa a licença e selo branco.

NOTA. — Para arquivo no processo individual do interessado.

- (a) Unidade ou estabelecimento onde se passada a licença.
- (b) Disponibilidade, licenciado, etc.
- (c) A tinta vermelha.
- (d) Avião ou navio.
- (e) Indicar o destino ou carreira aérea.
- (f) Assinatura de quem passa a licença e selo branco.

Selo

Modelo n.º 4

Talão n.º 1

Modelo n.º 4

Talão n.º 2

Decreto-lei n.º 36:474



SERVIÇO DA REPÚBLICA
MINISTÉRIO DA MARINHA

CERTIFICADO DE COMUNICAÇÃO

Certifica-se que (a) ... comunicou, nos termos do artigo ... do decreto-lei n.º ..., que se ausentava para ... pelo espaço de ... dias, a partir de ... de ... de ...

..., ... de ... de ...

O Comandante,

(a) Nome e graduação do reservista.

(Para arquivar no processo individual)

Decreto-lei n.º 36:474



SERVIÇO DA REPÚBLICA
MINISTÉRIO DA MARINHA

CERTIFICADO DE COMUNICAÇÃO

Certifica-se que (a) ... comunicou, nos termos do artigo ... do decreto-lei n.º ..., que se ausentava para ... pelo espaço de ... dias, a partir de ... de ... de ...

..., ... de ... de ...

O Comandante,

(a) Nome e graduação do reservista.

(Para entregar ao interessado)

MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

Direcção Geral dos Negócios Económicos
e Consulares

Aviso

Por ordem superior se faz público que, segundo comunica o Governo do Estado Federal Suíço, foi-lhe notificada em 21 de Junho de 1947 a adesão da República Austríaca à Convenção de Paris de 20 de Março de 1883 sobre protecção da propriedade industrial e ao Acordo de Madrid de 14 de Abril de 1891 relativo ao registo internacional de marcas de fábrica e de comércio, e suas revisões posteriores.

A referida adesão produz efeito, de acordo com o disposto no artigo 16.º da Convenção e no artigo 11.º do Acordo, a partir de 19 de Agosto de 1947.

Direcção Geral dos Negócios Económicos e Consulares, 15 de Agosto de 1947.— O Director Geral, *Luis Esteves Fernandes*.

MINISTÉRIO DAS COLÓNIAS

Direcção Geral de Administração Política
e Civil

Repartição do Pessoal Civil Colonial

Portaria n.º 11:994

Manda o Governo da República Portuguesa, pelo Ministro das Colónias, nos termos do § 1.º do artigo 17.º do decreto n.º 20:260, de 31 de Agosto de 1931, incluir, para os devidos efeitos, a categoria de torneiro mecânico das oficinas navais da colónia da Guiné na classe XVI da tabela anexa ao referido decreto n.º 20:260.

Para ser publicada no «Boletim Oficial» de todas as colónias.

Ministério das Colónias, 19 de Agosto de 1947.— Pelo Ministro das Colónias, *Ruy de Sá Carneiro*, Subsecretário de Estado das Colónias.